

## 易卜拉欣·凯帕喀亚论凯末尔革命和凯末尔政权

易卜拉欣·凯帕喀亚 著

lj soviet 译

以下译自凯帕喀亚著于1971年1月的《对土耳其革命工农党纲领草案的批判》，《易卜拉欣·凯帕喀亚选集》，尼桑出版社，2014年，第91-94页（"Critique of TIIKP Draft Programme", in *Selected Works of Ibrahim Kaypakkaya*, Nisan Publishing）：

1) 凯末尔革命是土耳其商业资产阶级、地主、高利贷者、一小部分工业资产阶级及其上层的革命。

土耳其大资产阶级以及民族的中间资产阶级参加了这场革命。

2) 这场革命的领导人，还在反帝战争时期，就已经开始偷偷摸摸地与同盟国帝国主义进行勾结。帝国主义分子对凯末尔分子表达了善意，承认了凯末尔政府。

3) 通过缔结和约，凯末尔分子继续并且巩固了他们与帝国主义分子之间的勾结。凯末尔运动“就其本质说，是以反对工农、反对土地革命的一切可能性为方向的”（斯大林：《和中山大学学生的谈话》）。

4) 凯末尔运动的结果是，土耳其从殖民地变成了半殖民地半封建结构。也就是说，它保持着半殖民地半封建的经济结构。

5) 在社会领域，从民族的中间资产阶级、部分旧买办土耳其资产阶级和新官僚那里产生的土耳其新资产阶级，替代了旧买办大资产阶级、旧官僚以及乌理玛统治精英。旧地主、大土地所有者、高利贷者以及投机商的统治继续着，虽然其中的一部分被新人所替代。总的来讲，凯末尔政权并不代表民族的中间资产阶级的利益，而是代表着上述阶级和阶层的利益。

6) 在政治领域，资产阶级共和国代替了与王公利益结合在一起的君主立宪制政府，并成为最适合新统治阶级利益的政制。这一政府，虽然据称是独立的，实际上却在政治上半依附于帝国主义。

7) 凯末尔专制虽然名为民主，但实则军事法西斯独裁。

8) “基马尔的土耳其，最后也不能不投入英法帝国主义的怀抱，一天一天变成了半殖民地，变成了帝国主义反动世界的一部分。”（毛泽东：《新民主主义论》）

9) 在解放战争之后，凯末尔政权是革命的首要敌人。此时共产主义运动的任务不是与凯末尔分子结成同盟，打击已然丧失统治地位的旧买办资产阶级和地主集团（无论在何种情况下都不能结成这样的同盟），而是推翻代表买办资产阶级和地主集团的凯末尔政权，建立以工农联盟为基础的人民民主专政。

10) 解放战争结束以来，大资产阶级和地主统治着土耳其。不过，买办资产阶级和地主分裂为两大政治集团。执政并掌控着国家机器的集团最初和英法帝国主义勾结，在 1935 年后则与德国帝国主义勾结。中间资产阶级直到第二次世界大战时都总体上追随着这个集团。

11) 在第二次帝国主义世界大战期间，与德国勾结的统治集团实行了一套法西斯主义和投机政策。这一集团加入了德国法西斯阵营，在国际上（译者：原文为 internally，不通，恐为 internationally 之误）反对苏联和英美法阵营。不过，国际力量对比以及苏联的存在阻止了它同德国法西斯阵营一道参加战争。

12) 另一方面，最终通过民主党和民族发展党（译者注：原文为 MP，据上下文推测为民族发展党）[有必要注意]组织起来的买办大资产阶级和地主反对派集团，得到了曾在共和人民党内占有次要地位的改良中间资产阶级和其他民主分子的追随。土耳其共产党也使自己成为这一集团的尾巴。这些力量与美英法国际阵营以及苏联结成了同盟。随着第二次世界大战的结束以及德国法西斯分子及其同盟的失败，这一阵营在土耳其得到了巩固。不过，战争一结束，美帝国主义领导的帝国主义阵营便打着“民主”的旗号接手领导反动和反共主义。在土耳其，也是在美帝国主义的支持下，民主党老练地利用人们对于共和人民党亲德法西斯独裁的憎恶，夺取了政权。

13) 这样一来，作为美帝国主义和地主走狗的买办大资产阶级政府就替代了作为德国帝国主义和地主走狗的买办大资产阶级政府。这里的问题是美帝国主义“一翼”替代了德国帝国主义“一翼”，而非“因战争投机膨胀的大资产阶级”“得到了国际资本的庇护”，以反动的美国走狗替代了反动的德国走狗。

14) 扼杀了无产阶级和小资产阶级抵抗的多变的中间资产阶级，在一段时期里成了民主党的尾巴，追随着民主党的法西斯行径，现在又回来充作共和人民党的花瓶。实际上，如果有无产阶级的领导，那么独立强大的人民运动就不会落入工人阶级、劳动人民以及民主分子沦为被利用的杠杆的境地。

15) 在作为反对派期间，做出一副遵从民主模样的买办大资产阶级和地主集团，一旦夺取政权后，就成了人民最凶残的敌人。这就是我国的历史事实。

来源：<https://zhuanlan.zhihu.com/p/28805490>